

(Enregistré sur les Records le 4 mai 1918.)

AT THE COURT AT BUCKINGHAM PALACE,
The 20th day of April, 1918.

PRESENT,

THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY

LORD STEWARD.
VISCOUNT MILNER.

LORD COLEBROOKE.
LORD EMMOTT.

Loi ayant
rapport aux
pouvoirs de la
Cour de
remettre dans
certains cas
l'exécution
d'un Acte de
Cour.

WHEREAS there was this day read at the Board
a Report from the Right Honourable the Lords of
the Committee of Council for the Affairs of Guernsey
and Jersey, dated the 16th day of April, 1918, in
the words following, viz. :—

“YOUR MAJESTY having been pleased, by
Your General Order of Reference of the 10th day of
May, 1910, to refer unto this Committee the humble
Petition of the States of the Island of Guernsey
setting forth :—1. That at the Court of Chief Pleas
held on the 21st January, 1918, the Law Officers of
the Crown presented a Bill or *Projet de Loi* investing
the Royal Court with certain discretionary powers in
suits for the eviction of tenants and sub-tenants, when
the Court ordered the same to be published in the
Official Gazette for consideration on the 9th February

1918

1918 : 2. That on the said 9th February, 1918, the Court of Chief Pleas adopted the said Bill or Projet de Loi, and requested the Bailiff to lay the same before the States for their approval : 3. That on the 20th March, 1918, the said Bill or Projet de Loi was submitted to and adopted by the States, and the President was authorized to present a humble Petition to Your Majesty in Council, praying for Your Royal Sanction thereto : 4. That the said Bill or Projet de Loi is intituled 'Loi ayant rapport aux pouvoirs de la Cour de remettre dans certains cas l'exécution d'un Acte de Cour,' and is in the words and figures set forth in the Schedule to the said Petition : And humbly praying that Your Majesty would be graciously pleased to ratify and confirm the Bill or Projet de Loi intituled 'Loi ayant rapport aux pouvoirs de la Cour de remettre dans certains cas l'exécution d'un Acte de Cour,' and to declare Your Royal Will and Pleasure that, from the date of the registration thereof on the Records of the Island, the same should have the force of law in the Island of Guernsey :

"THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition, and to approve of and ratify the said Projet de Loi."

HIS MAJESTY, having taken the said Report into consideration, is pleased, by and with the advice of His Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, as it is hereby ordered, that, from the date of the registration thereof on the Records of the Island of Guernsey, the same shall have the force of Law within the said Island.

1918

And His Majesty doth hereby further direct that this Order, and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed), be entered upon the Register of the Island of Guernsey, and observed accordingly.

And the Lieutenant-Governor or Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other His Majesty's Officers, for the time being, in the said island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

ALMERIC FITZROY.
